

| | |
|--|---|
| Gütesiegel für höchst effiziente Lösungen: gds ist Microsoft Gold Partner..... | 2 |
| Webinare und Seminare | 3 |
| Tipps & Tricks | 3 |
| Einheitlicher Markenauftritt: gds und Ovidius verschmelzen..... | 4 |
| Erweitertes Leistungsportfolio: gds GmbH kooperiert mit parson AG | 5 |
| Effizientere Technische Dokumentation durch Integration in das ERP-System..... | 6 |
| Service-Informationen in der Technischen Dokumentation: gds GmbH kooperiert mit door2solution software GmbH..... | 8 |
| Was ist zwei mal zwei? | 9 |

Gütesiegel für höchst effiziente Lösungen: gds ist Microsoft Gold Partner

Microsoft Gold Application Development Partner | Hohes Maß an Kompetenz



Jan Grüter, Produktmanager

Hohe Qualität von Fachkenntnissen und Fähigkeiten sowie hohe Einsatzbereitschaft: Die gds ist Microsoft Gold Partner. "Mit einer Gold-Mitgliedschaft werden herausragende Kompetenzen in einem bestimmten Bereich der Microsoft-Lösungen demonstriert", heißt es seitens Microsoft. Hierzu haben Entwickler des Unternehmens in Prüfungen ihre Expertise unter Beweis gestellt. Der Fullservice-Anbieter für Technische Dokumenta-

tion ist nun ausgezeichnet als Gold Application Development Partner. Bereits im vergangenen Jahr erlangte gds den Silver Status.

"Die Microsoft Gold Partnerschaft ist ein Beleg für unsere höchst spezialisierten Fähigkeiten auf unserem Fachgebiet", erklärt Jan Grüter, Product Manager Content Delivery der gds GmbH. Voraussetzung für die Gold-Stufe waren fachliche Prüfungen durch Microsoft, die von Mitarbeitern absolviert werden mussten. Bei gds legten diese Prüfung gleich mehrere Entwickler ab. "Wir haben nun die Möglichkeit, unsere Kunden noch besser bei der Erstellung ihrer Produkte zu unterstützen", sagt Grüter.

Die Microsoft Gold Partnerschaft ist ein wichtiges Gütesiegel, das aus-

schließlich an Unternehmen vergeben wird, die den hohen Microsoft-Anforderungen genügen. Durch das Zertifikat hat gds die Möglichkeit, auf mehr Lizenzen der Microsoft-Entwicklungsumgebungen und andere Microsoft-Produkte zurückzugreifen, mit denen das Unternehmen als technischer Dokumentationsdienstleister die Produktivität der Kunden fördert und bestmöglich unterstützen kann.

Des Weiteren profitieren Kunden von der Expertise und dem ausgezeichneten Know-how der Kompetenzträger, mit denen gds ihnen zur Seite steht. So bietet gds effiziente Lösungen auf dem neuesten Stand der Technik – seien es die Redaktionssysteme docuglobe und XR, die Autorenunterstützung authordesk oder easybrowse als Content Delivery System.

tekom
Jahrestagung **2019**

STUTTGART, 12. – 14. NOVEMBER

Besuchen Sie uns auf der
tekom-Jahrestagung!
Stand C2/B01

Webinare und Seminare

Hier finden Sie einen Auszug unserer aktuellen kostenfreien Webinare. Die Anmeldung erfolgt über "www.gds.eu". Bereits stattgefundenene Webinare stehen auf dem gds-Kundenportal unter "portal.gds.eu" als Stream zur Verfügung.

Mittwoch, 02. Okt. 2019, 10:00 Uhr easybrowse – Content Delivery Lösung mit System

- Auf technisch neuen Beinen und als Standardlösung konzipiert, stellen wir Ihnen das Content Delivery System der gds-Gruppe vor: easybrowse
- Bringen Sie Ihre Informationen direkt, aktuell und zielgruppengerecht an Ihre Leser

Freitag, 18. Okt. 2019, 10:00 Uhr Der CE-Prozess – der Weg zur Konformität

- Das rechtliche Umfeld
- Die wesentlichen EU-Richtlinien
- Die Verwendung von harmonisierenden Normen
- Die Risikobeurteilung als Informations- und Wissensplattform im Produktlebenszyklus
- In- und Output des CE-Prozesses

Freitag, 08. Nov. 2019, 10:00 Uhr CE - EXPERT – Risikobeurteilung mit docuglobe

- Das bedeutet Risikobeurteilung für Ihr Unternehmen
- Rechtssicher und CE-konform arbeiten
- Maschinen sicher konstruieren
- Vordefinierte Strukturen und Inhalte für Ihr docuglobe-System
- Inhalte wiederverwenden

Tipps & Tricks

Word: Absätze zusammenhalten

Kürzlich erreichte uns über unsere [Tipps&Tricks-Webseite](#) die Frage, ob es möglich sei, bestimmte Absätze so zusammenzuhalten, dass sie, wenn sie an das Ende einer Seite rutschen, gemeinsam auf die neue Seite umbrechen und somit nicht über zwei Seiten getrennt werden.

Die Anforderung war dabei im speziel-

len Fall das Zusammenhalten von Handlungsanweisungen.

Hier unsere Antwort: Am besten ist es, wenn Sie für die Handlungsschritte eine eigene Formatvorlage anlegen. Beim Definieren der Formatvorlage wählen Sie unter **Format->Absatz** unter der Registerkarte **Zeilen- und Sei-**

tenumbruch die Optionen **Nicht vom nächsten Absatz trennen** und **Diesen Absatz zusammenhalten**.

Wenn die Handlungsschritte nun mit dieser Formatvorlage formatiert sind, brechen die Schritte gemeinsam auf die nächste Seite um, wenn am Seitenende für alle Schritte nicht mehr ausreichend Platz vorhanden ist.

Doku gut – alles gut.

Einheitlicher Markenauftritt: gds und Ovidius verschmelzen

Tochtergesellschaft vollständig integriert | Redaktionssysteme unter einheitlichem Namen
| Bessere Betreuung von Kunden und Partnern



Ulrich Pelster, gds-Geschäftsführer

Alle Leistungen unter einer Marke: Die gds GmbH und ihre Tochtergesellschaft Ovidius GmbH schließen sich ab sofort zu einem Unternehmen zusammen. Die Übernahme von Ovidius durch gds erfolgte bereits vor drei

Jahren. Ziel der vollständigen Eingliederung des Berliner Software-Herstellers ist es nun, am Markt und gegenüber Kunden eine erhöhte Transparenz zu schaffen und die Wahrnehmung als einheitliche Marke zu stärken.

"Ab sofort bündeln wir sämtliche Aktivitäten unter der Dachmarke gds", so Ulrich Pelster, Geschäftsführer der gds GmbH. Die hierbei entstehenden Synergieeffekte und optimierten Prozesse sorgen für eine noch bessere serviceorientierte Betreuung, von der sowohl Partner als auch Kunden profitieren werden. "Von nun an können wir unsere Leistungen und Services als einheitliche Marke anbieten."

Bereits 2016 übernahm gds, der

Fullservice-Anbieter für Technische Dokumentation, einen Mehrheitsanteil an der Ovidius GmbH. So baute gds das eigene Lösungsportfolio um das XML-basierte Redaktionssystem XR sowie die Publikationslösung easy-browse aus. Trotz der Übernahme blieben Produkte und Markennamen bisher separiert. Das ändert sich nun.

Ab sofort wird das gesamte Lösungsportfolio der Gruppe unter dem gds-Label vertrieben. Bestehende Vereinbarungen und Verträge mit der Ovidius GmbH behalten ihre Wirksamkeit und gehen im Zuge der Gesamtrechtsnachfolge auf die gds GmbH über.

**Einfach nur Redaktions-
systeme anzubieten, reicht
heutzutage nicht mehr.**

Erweitertes Leistungsportfolio: gds GmbH kooperiert mit parson AG

Partnerschaft mit Beratungs-Dienstleister für Technische Dokumentation | Multiplikator für gds-Redaktionssysteme docuglobe und XR | Mehr Autonomie durch eigenständiges Erstellen der Technischen Dokumentation



Ulrike Parson, Gründerin und Vorstand der parson AG

Redaktionssysteme, neutrale Beratung und Schulungskonzepte: Die parson AG ist ab sofort Integrationspartner der gds GmbH. Ziel der Kooperation ist es, die Redaktionssysteme docuglobe und XR einem erweiterten Kundenstamm anzubieten. Die zwei Dienstleister für Technische Dokumentation unterstützen sich durch ihre Partnerschaft gegenseitig am Markt.

"Die parson AG ist ein kompetenter Dienstleister für Technische Doku-

mentation und Informationsmanagement, bei dem wir unsere Redaktionssysteme in sehr erfahrene Hände geben", so Ulrich Pelster, Geschäftsführer der gds GmbH. Im Zuge der Digitalisierung und den damit einhergehenden neuen Möglichkeiten legen Mitarbeiter zunehmend mehr Wert auf Autonomie. Die Beratung sei wichtig, die Anwendung solle jedoch eigenständig geschehen. Durch die Partnerschaft mit der parson AG könne gds seine Systeme für die Erstellung einer richtlinienkonformen Technischen Dokumentation nun auch Interessenten an die Hand geben, die bisher keine Verbindung zu dem Fullservice-Anbieter hatten. "Wir freuen uns auf die Zusammenarbeit und sind gespannt, welche neuen Projekte uns erwarten".

UNTERNEHMENSÜBERGREIFENDE REDAKTIONSSYSTEME

Der Fokus der parson AG liegt auf der neutralen Strategie- und Lösungsberatung für die Technische Dokumentation. Darüber hinaus gehören zu den Leistungen von parson das Erstellen

von Technischer Dokumentation, agiles Projektmanagement, Schulungen sowie Entwicklung und Migration für strukturierte Dokumentation.

Durch die Zusammenarbeit mit gds gehören nun docuglobe und XR zum Beratungsportfolio der parson AG. "Die gds-Systeme ergänzen das parson-Angebot bestmöglich und stellen eine Erweiterung unseres Angebots dar. Durch die vergrößerte Lösungsauswahl können wir unsere Kunden nun noch umfassender beraten", sagt Ulrike Parson, Gründerin und Vorstand der parson AG. Das markterprobte, Word-basierte Standardtool docuglobe unterstützt Redakteure bei der strukturierten Erstellung einer Dokumentation. Das XML-Redaktionssystem XR setzt auf eine DITA-basierte DTD – ein Spezialgebiet der parson AG – und wird für die einzelnen Branchen so optimiert, dass dieses mit minimalem Konfigurationsaufwand schnell einsatzfähig ist. Das ermöglicht Technischen Redakteuren, Inhalte auch ohne XML-Kenntnisse umfangreich zu klassifizieren.

Effizientere Technische Dokumentation durch Integration in das ERP-System

gds fügt zusammen, was zusammengehört



Christian Paul, Leiter Software & Lösungen

Ein funktionierender Workflow in der Technischen Redaktion ohne eine direkte Verbindung zum ERP-System? Dies scheint grundsätzlich möglich, erweist sich in der Praxis jedoch meist als äußerst ineffizient. Oft unterschätzen Unternehmen die Vorteile einer integrierten Lösung. Welche Rolle die Technische Dokumentation und ein entsprechendes Redaktionssystem im Zusammenhang mit dem ERP-System spielen und welche Möglichkeiten sich bei einer Einbindung in den Gesamtprozess ergeben, erläutern wir in diesem Beitrag.

Seit Jahren fügt gds als Fullservice-Anbieter für die Technische Dokumentation zusammen, was zusammengehört: Mithilfe der ERP-Schnittstelle können Anwender die wichtige Verknüpfung von Produktionsabwicklung, Auftragserstellung und Technischer Redaktion schaffen. Es zeigt sich immer wieder: Wenn die Technische Dokumentation als Bestandteil des ERP-

Systems verstanden und somit gemeinsam mit dem entsprechenden Redaktionssystem in den Gesamtprozess integriert wird, lassen sich Kosten senken, die Abstimmung verbessern und die Effizienz steigern.

In Zeiten der Digitalisierung von Geschäftsprozessen sollten auch die Technische Dokumentation und dazugehörige Redaktionssysteme nicht von der fortschreitenden Entwicklung unberührt bleiben. Gerade der Dokumentation kommt als gesetzlich vorgeschriebenes Element, das Geräte und Maschinen etwa als Betriebs- und Wartungsanleitungen begleitet, eine wachsende Bedeutung zu. Ganze Fachabteilungen sind mit der Erstellung und Redaktion befasst, häufig jedoch ohne Verbindung zu den anderen Abteilungen. Dabei bietet eine Eingliederung in den Gesamtprozess mithilfe der ERP-Schnittstelle von gds viele Vorteile. Zum Beispiel:

- Kostensenkung
- Geringerer Personaleinsatz
- Bessere Abstimmung von Terminen
- Verfügbarkeit der Dokumente in gewünschtem Maß
- Standardisierte und überprüfbare Workflows
- Hohe Zuverlässigkeit und Qualität von Produktdaten und -informationen

Im ERP-System läuft der Großteil der digitalen Prozesse eines Unternehmens zusammen. Dies beginnt beim Vertrieb, setzt sich fort bei Konstruktion und Produktion, umfasst aber genauso Buchhaltung und Personalthemen. Dass die Technische Dokumentation Teil des Systems sein sollte, liegt auf der Hand. Denn: Ohne die Verbindung müssen beispielsweise Produktdaten telefonisch oder per Mail gesammelt werden. Dies kann zu hohen Fehlerquoten und Latenzzeiten führen. Bei einer integrierten Lösung hingegen haben die Redakteure Zugriff auf alle benötigten Informationen, ohne den Umweg über einen Experten wählen zu müssen, der wiederum selbst aus seinem eigentlichen Arbeitsprozess gerissen wird.

WIN-WIN-SITUATION FÜR VERTRIEB UND REDAKTEURE DER TECHNISCHEN DOKUMENTATION

Ein weiterer entscheidender Vorteil ist die Verknüpfung der Technischen Dokumentation mit den Daten über Produktion und Aufträge. Wenn ein Kundenauftrag durch den Vertrieb definiert wird und festgelegt ist, mit welcher Ausstattung das Produkt vertrieben wird, können auf Grundlage dessen die Dokumentationen mit allen relevanten Elementen in der richtigen Sprache und Publikationsform bereitgestellt werden. Damit ist der Vertrieb

jederzeit mit den nötigen Materialien versorgt, ohne sie zusätzlich anfragen zu müssen.

Aber nicht nur der Vertrieb, auch die Technische Redaktion profitiert. Ein direkter Zugriff auf jegliche Informationen des ERP-Systems, also auch für die Dokumentation relevante Elemente, ist möglich. Dazu gehören:

- Betriebsanleitungen
- Wartungsanleitungen
- Ersatzteilkataloge
- Stromlaufpläne
- Aufstellungspläne
- Anlagenschemen

DOKUMENTENSTATUS SORGT FÜR KLARHEIT

Ein Pluspunkt aus Sicht der Technischen Redakteure ist ebenso, wenn sie den Dokumentenstatus eines Produktes einsehen können. Dieser gibt an, ob ein Produkt bereits über eine fertige Technische Dokumentation verfügt oder eine solche noch erstellt werden muss bzw. in welchen Sprachen die Dokumentation vorliegt. Das steigert die Effizienz, da bereits am Anfangspunkt des Lebenszyklus eines Produktes die Weichen für einen reibungslosen Ablauf gestellt werden. Die Technischen Redakteure kön-

nen Arbeitsvorratslisten erzeugen und Technische Dokumentationen produktbegleitend entwickeln. Mit der Auftrags- und Produktdefinition beginnt somit eine konstruktive sowie produktionsseitige Abwicklung. Zudem kann eine fertige Technische Dokumentation zum Datensatz hinterlegt werden, sodass direkt auf sie zugegriffen werden kann. Damit entsteht ein integriertes Wissensmanagement, das letztlich Grundlage für effiziente Betriebsabläufe und Handlungsweisen ist. Mit der ERP-Schnittstelle bietet die gds GmbH von Anbeginn ein System, das all diese Vorteile im Praxistest unter Beweis stellt.

Mit System zum System

XR – das XML-basierte Redaktionssystem

docuglobe – das Word-basierte Redaktionssystem

authodesk – die Autorenunterstützung

CE - EXPERT – Risikobeurteilung und regelkonforme Dokumentation

ARC-Desk – webbasierte Prüf- und Freigabeprozesse

easybrowse – die Content Delivery Lösungen



REDAKTIONSSYSTEME
CONTENT DELIVERY
TECHNISCHE DOKUMENTATION
FACHÜBERSETZUNGEN
CE-SUPPORT

CONSULTING | PROJEKTE | CUSTOMIZING

Service-Informationen in der Technischen Dokumentation: gds GmbH kooperiert mit door2solution software GmbH

Partnerschaft mit Software-Anbieter für elektronische Kataloganbindung | Anwenderfreundlicher Zugriff auf Ersatzteilm Informationen | Virtual-Reality-Anwendungen für die Technische Dokumentation



Henning Mallok, Vertriebsleiter

Service-Informationen direkt mit der Technischen Dokumentation verbinden: Die gds GmbH ist ab sofort Partner des Wiener Software-Anbieters door2solution. Ziel der Kooperation ist es, elektronische Informationen zu Ersatzteilen unmittelbar in ein Redaktionssystem zu integrieren. Grund dafür ist der zunehmende Wunsch von Unternehmen, schnell auf eine integrierte Datenbasis sowie eine standardisierte Informationsverteilung zugreifen zu können.

"Wir möchten unseren Kunden die Möglichkeit bieten, die Produktdokumentation direkt mit der Erzeugung und Verteilung von elektronischen Ersatzteilkatalogen zu verbinden", so Henning Mallok, Vertriebsleiter der

gds GmbH sowie Geschäftsführer der gds Sprachenwelt. Es gebe eine wachsende Nachfrage der Anwender, aus einer gemeinsamen Datenbasis über Internetportale oder Apps Zugriff auf Technische Dokumente und Ersatzteilkataloge zu bekommen. Durch die Partnerschaft mit door2solution könne gds am Markt als ganzheitlicher Anbieter für sämtliche Anforderungen und Unternehmensgrößen im Bereich Technische Dokumentation und Serviceinformation auftreten. "Die Portal-lösung von door2solution macht die Technische Dokumentation noch anwenderfreundlicher und effizienter".

GANZHEITLICHER ANBIETER FÜR TECHNISCHE DOKUMENTATION UND SERVICEINFORMATION

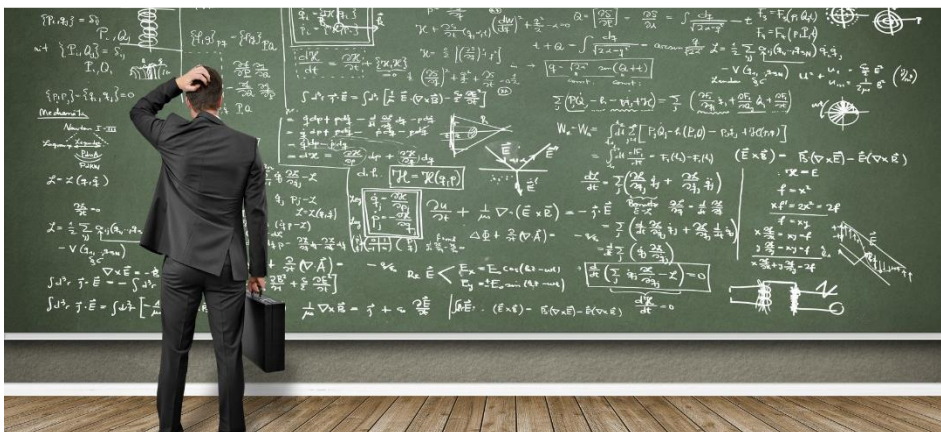
Die door2solution software GmbH bietet Standard-Softwareanwendungen und Beratungsdienstleistungen im Bereich elektronischer Ersatzteilkataloge, eCommerce und Shop-Lösungen für das industrielle Ersatzteilmanagement. Durch die Zusammenarbeit mit gds können nun Informationsmodule von Ersatzteillisten in die Produktdokumentation integriert werden. Umgekehrt besteht die Möglichkeit,

Informationsmodule aus Redaktionssystemen als Pop-up-Info in Ersatzteilkatalogen zu verwenden. Zudem entwickelt door2solution integrierte Virtual-Reality-Anwendungen (VR) – sowohl in standardisierten Basislösungen als auch in individuellen Systemen. "Durch die Kooperation wird es für Service- und Wartungstechniker möglich, VR in ihrem Arbeitsalltag einzusetzen. Das bietet ein großes Potential", sagt Robert Siegel, Geschäftsführer der door2solution software GmbH. Die Techniker haben so die Möglichkeit, bei Wartung und Instandhaltung mithilfe einer VR-Brille einen Blick in das Innere von Maschinen und Anlagen zu werfen. Dabei können Ersatzteil- sowie Wartungsinformationen spezifischen Teilen zugeordnet und abgerufen werden. Auch in Bezug auf Veranstaltungen und Messen bietet die Funktion einen Vorteil: Unternehmen können auf den Transport von Maschinen auf das Messegelände verzichten und so hohe Transportkosten und Standgebühren einsparen. Denn im virtuellen Raum lassen sich Vorzüge und Funktionen auf moderne und aufregende Weise demonstrieren.

Was ist zwei mal zwei?

Eigentlich ist Mathematik ja nicht das Fachgebiet mit dem größten Vorrat an Humor. Hier aber einmal 10 witzige Antworten, auf die im Prinzip doch recht einfache strukturierte Frage "Was ist 2 x 2?"

1. Der Ingenieur
... zückt seinen Taschenrechner, rechnet ein bisschen und meint schließlich: "3,9999999999999999..."
2. Der Physiker
"In der Größenordnung von 1×10 hoch 1."
3. Der Mathematiker
... wird sich einen Tag lang in seine Stube zurückziehen und dann freudestrahlend mit einem dicken Bündel Papier ankommen und behaupten: "Das Problem ist lösbar."
4. Der Logiker
"Bitte definiere 2 x 2 präziser!"
5. Der Hacker
... bricht in den NASA-Computer ein und lässt den rechnen.
6. Der Psychiater
"Das kann ich nicht sagen, aber gut, dass wir darüber geredet haben."
7. Der Buchhalter
... wird zunächst alle Türen und Fenster schließen, sich vorsichtig umsehen und fragen: "Was für eine Antwort möchten Sie denn hören?"
8. Der Jurist
"4, aber ich weiß nicht, ob wir bei Gericht damit durchkommen würden."



9. Der Politiker
"Ich verstehe Ihre Frage nicht."
10. Der SAP-Berater
"Es muss heißen *Wieviel sind 2 x 2?* Und für die Lösung empfehlen wir unseren User-Exit."

Tipps & Tricks zu MS Word Workshops mit gds-Experten

Die in unserem Newsletter veröffentlichten "Tipps & Tricks" sowie das optimierte Arbeiten und Einrichten von MS Word können Sie sich auch in persönlichen Workshops nahebringen lassen.

Und Achtung!

Auf unserem Portal portal.gds.eu unter [Tipps & Tricks](#) finden Sie eine Menge weitere Hinweise zu Word und docuglobe. Um immer auf dem Laufenden zu sein, lesen Sie unseren Blog gds.eu/de/blog und folgen Sie uns doch einfach auf [Twitter](#), [Xing](#), [LinkedIn](#), [YouTube](#), [Facebook](#) oder [Instagram](#) – dann werden Sie über jeden neuen Beitrag informiert.

Impressum

Herausgeber: gds GmbH
Robert-Linnemann-Straße 17
D-48336 Sassenberg
Tel.: +49 (0)2583 / 301-3000
Fax: +49 (0)2583 / 301-3300

docuglobe ist ein eingetragenes Markenzeichen der gds. Sonstige hier aufgeführte Produktbezeichnungen sind Schutzmarken der jeweiligen Unternehmen.

www.gds.eu